

MAISON DE L'EAU

CONTRAT DE RIVIÈRE



ATTERT KONTRAKT

Rapport d'activité de la Maison de l'Eau de l'Atttert asbl

Année 2012

Journées de l'eau 2012

En 2012, le contrat de rivière Attert a organisé les journées de l'eau en collaboration avec les contrats de rivière Haute-Sûre, Our, Syre et Alzette.

A cet effet, un dépliant commun a été élaboré et distribué à tous les ménages. 6 activités ont eu lieu sur le territoire du contrat de rivière Attert (voir tableau ci-dessous).

<i>animation écoles</i>	<i>date</i>	<i>adultes</i>	<i>enfants</i>	<i>total</i>
atelier eau de pluie	19 mars	3	15	18
atelier eau et géologie au château d'eau	23 mars	3	26	29

<i>animation</i>	<i>date</i>	<i>adultes</i>	<i>enfants</i>	<i>total</i>
Le développement durable, à toi de jouer	10-25 mars		333	333
L'ortie, plante précieuse et délicieuse	9 avril	23	5	28
L'eau c'est leur métier	24 mars	11		11
Bien utiliser l'eau de pluie	19 mars	9		9
Visite du château d'eau	24 mars	50		50
Fabriquer un moulin à eau	13, 15, 17 mars		45	45

523 participants

Journées de l'eau

Useldange « Bien utiliser l'eau de pluie »

9 personnes lors de la soirée
d'information

15 élèves



Journées de l'eau



Beckerich « Le développement durable, à toi de jouer. »

333 élèves



Journées de l'eau



Préizerdaul «Visite du château d'eau»

Plus de 50 personnes à la porte ouverte

26 élèves lors de l'atelier « eau et géologie »



Journées de l'eau

Attert

«L'eau c'est leur métier»

11 personnes



Journées de l'eau

Redange «Fabriquer un moulin à eau»
plus de 40 enfants



Journées de l'eau

Préizerdaul «L'ortie, plante précieuse et
délicieuse »

28 personnes



Biodiversité et «sans pesticides »



Colmar
Excursion « Herbes
sauvages en mai »
17 adultes
7 enfants



Biodiversité et «sans pesticides »



Beckerich
Excursion « Herbes
sauvages en juin »
20 adultes
3 enfants



Biodiversité et «sans pesticides »

Mise à jour du dépliant « Ménages sans pesticides »



SANS PESTICIDES

La campagne nationale «sans pesticides» a été lancée par plusieurs organisations luxembourgeoises. Les partenaires de cette campagne veulent informer sur les risques sanitaires et environnementaux des pesticides et promouvoir des techniques et méthodes alternatives de gestion des espaces verts.

La campagne vise surtout les zones publiques et urbaines non agricoles, qui n'ont pas directement de valeur économique, mais sur lesquelles on utilise des pesticides principalement pour des raisons purement esthétiques.

Pour de plus amples informations sur ce projet: www.environnement.public.lu/sanspesticides

Ménages sans pesticides

Évitez l'utilisation des pesticides spécialement sur les surfaces imperméables ainsi que sur les surfaces non exploitées ou non cultivées. Ne prenez pas le risque de dégrader la qualité de l'eau potable, la biodiversité ou même votre santé pour un idéal esthétique.

Depuis l'automne 2009, l'épandage des produits contenant du Tie-Herbe et du Casoron est interdit. Profitez des stations de collecte mobiles de la «SuperDrecksf'esch!» dans votre commune ou des centres de recyclage pour éliminer vos restes de pesticides.



Deutsche Version verfügbar auf: www.attfert.com www.crhs.eu

Pesticides dans l'eau

Au niveau national, des résidus de pesticides sont régulièrement observés dans nos cours d'eau, nos lacs, ainsi que dans les nappes phréatiques.

L'Administration de la Gestion de l'Eau examine jusque douze fois par an la teneur en substances dangereuses des cours d'eau. En 2008, neuf résidus de pesticides différents ont ainsi été découverts. Plus de la moitié des 46 mesures positives en substances dangereuses a été liée à la présence de pesticides issus de l'utilisation publique et privée.

En 2007, 289 points de prélèvement d'eau souterraine ont été examinés pour vérifier la présence de pesticides.* Dans plus de la moitié des points, la présence de pesticides a été confirmée. Près d'un dixième dépassait le seuil de potabilité de l'eau (0,1 µg/l). Ces eaux doivent être traitées de manière coûteuse ou bien mélangées à des eaux moins polluées avant de pouvoir servir d'eau potable. Près de la moitié des points qui dépassaient le seuil de potabilité, contenait des résidus de pesticides issues de l'utilisation publique et privée (hors agriculture).

Risques et dangers

Les pesticides sont des substances chimiques, destinées à lutter contre les animaux, les plantes et les champignons nuisibles. Dans le secteur privé, les pesticides sont utilisés majoritairement dans la lutte contre les insectes, les rongeurs, les escargots et limaces, les mauvaises herbes et les mousses.

Inhalés ou en contact direct avec la peau, les pesticides peuvent provoquer chez l'homme une intoxication aiguë, dont les symptômes sont des nausées, des maux de tête, vertiges et suffocation.

De plus en plus souvent, des conséquences à long terme sont également observées. Notre corps est pratiquement incapable de dégrader les pesticides. Ils ont tendance à s'accumuler dans les tissus adipeux, le sang ainsi que dans le lait maternel. A long terme, les pesticides provoquent des troubles du développement et du comportement, dégradent le patrimoine héréditaire, ainsi que les systèmes immunitaire et nerveux. Même, les produits à base de glyphosate, généralement présumés inoffensifs (p.ex. Roundup, Glifonox), peuvent provoquer des symptômes d'intoxication grave et sont nuisibles pour l'environnement.

Comment les pesticides arrivent-ils dans l'eau?



L'application de pesticides sur les surfaces imperméables, telles que les parkings, chemins et terrasses, est spécialement problématique.

Les substances chimiques ne sont pas retenues, voire dégradées par le sol, mais sont entraînées directement dans les canalisations, puis vers les cours d'eau par les eaux de pluie et les eaux de ruissellement.

Les stations d'épuration sont inefficaces contre ces substances et peuvent même être perturbées dans leur fonctionnement.

Les pesticides arrivent dans les eaux souterraines par la connexion des cours d'eau avec les nappes phréatiques, ainsi que

* Les responsables du projet Spatia Monitor sont le CRH-Vielem Justiz et

Biodiversité et «sans pesticides »

- Formation « Herbes sauvages »
- Participation à la campagne nationale « sans pesticides »
- Conseil aux ouvriers et techniciens communaux concernant l'utilisation des pesticides
- Commande groupée pour des semences du type « Prairies fleuries »
- Initiative pour mettre en place une filière de production de fleurs sauvages menacées au Luxembourg
- Prélèvement de 25 spécimens de *Dactylorhiza maculata* et replantation autour du château d'eau au Préizerdaul

Activités pédagogiques

Marais de Grendel

14 personnes



Activités pédagogiques

Tressage d'osier, 3 cours, 5
séances, 14 personnes



Activités pédagogiques

Détectives de l'eau

2 classes de 3e primaire et 2
classes de 4e primaire de l'école
de Redange

4 ateliers. 15 visites



Activités pédagogiques

De la source à l'embouchure

Sur les traces de l'eau souterraine

La safari des macroinvertébrés p.ex.
présentation à la fête du parc à
Tontelange



8 sorties. 9 classes primaires

Partenariat « Inondation »

Séance d'information: PAG et gestion des eaux de pluie

16 participants



Partenariat « Inondation »

Université catholique de Louvain

Faculté d'ingénierie biologique,
agronomique et environnementale



Mitigation du risque d'érosion hydrique de parcelles agricoles de
bassin versant d'Attert à l'aide d'outils de modélisation.

Co-protégeurs :
Bielders C. et Kozlik T.

Mémoire présenté par
Matthias Steffen en vue de l'obtention
du diplôme de Master
complémentaire en ressources en eau

Etude sur le risque d'érosion hydrique en agriculture



Presse et publicité

REPORTAGEN

DIE BRENNESSEL - WERTVOLL UND LECKER

Die Brennessel ist eine seit dem Altertum geschätzte Heilpflanze. Bereits der griechische Arzt Hippokrates nutzte sie bei denselben Leiden, bei denen sie auch heute noch eingesetzt werden kann.

Früher wurde die Brennessel auch noch zur Produktion von Seilen und Kleidung genutzt. Vor der Einführung von Baumwolle war die Brennessel eine der wichtigsten Faserpflanzen in Europa. Lange Zeit gehörte die Brennessel zu den Färbekräutern, aus deren Wurzeln man Wolle wachsgelb oder graugrün färben konnte.

Auch den Pflanzen tut sie gut. Brennnesseljauche zur Düngung im Garten stärkt das Gemüse und wirkt gegen Blattläuse. Über 40 Schmetterlingsarten nutzen die Brennessel als Nahrungspflanze. Einige davon ernähren sich ausschließlich von Brennnesseln.

Brennesseln besitzen einen hohen Mineralstoffgehalt so z.B. Kalium, Calcium, Magnesium, und Kieselsäure. Sie enthalten etwa 60 mal mehr Eisen als Tomaten und 7 mal mehr Vitamin C als Orangen.

Durch die hohe Konzentration an Mineralien wirkt sie entwässernd, entsäuernd und somit entschlackend. Durch den hohen Eisengehalt wird zudem die Blutbildung angeregt. In der Pflanzenheilkunde wird die Brennessel bei Hämorrhoiden zur Durchspülungstherapie eingesetzt. Zudem belegen Studien, dass die Brennessel entzündungshemmend bei rheumatischen Beschwerden wirkt.

Pflanzliches Brennnesselspinat und Brennnesseljauche



28 - De Gewässpatrol Nr.1, 2012

Neben all diesen Vorzügen ist sie nebensächlich auch eine aussergewöhnlich wohlschmeckende Pflanze. Ähnlich wie Spinat lässt sie sich zu einer ganzen Reihe leckerer Gerichte verarbeiten. Probieren Sie es auf Rezept! Finden Sie auf www.attert.com.

Brennesselspinat:

***Zutaten:**
8-10 Hände voll Brennnesseln, 1 Zwiebel, 2 Eßl. Butter, Salz, Pfeffer, Muskat, eventuell Gemüsebrühe, Sahne oder Crème fraîche.

***Zubereitung:**
Die Brennnesseln blanchieren und evtl. grob zerhacken. Gewürfelte Zwiebeln in Butter glasig dünsten. Die Brennnesseln, Salz und Pfeffer zugeben und etwa 10 Min. dünsten. Mit Muskat abschmecken. Bei Bedarf etwas Gemüsebrühe, Sahne oder Crème fraîche dazugeben.



UN WATER La planète a soif car le monde a faim

Journée Mondiale de l'eau 2012
22 Mars

Nous participons: les contrats de rivière de l'Attert et de la Haute-Sûre!
Wir machen mit: die Gewässerverträge Attert und Obersauer

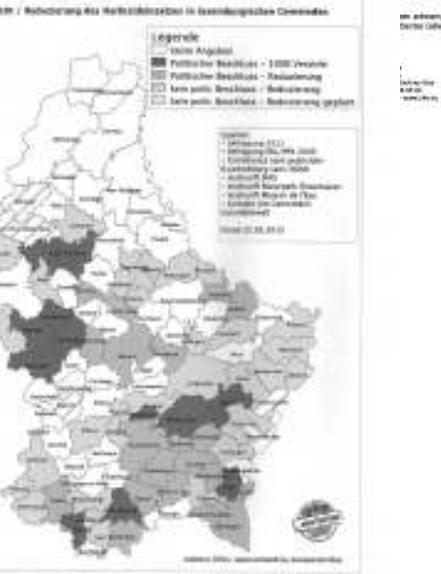
La journée mondiale de l'eau a été initiée en 1992, lors de la conférence internationale "Eau pour le développement" à Rio de Janeiro. Depuis 1992, elle se tient tous les ans le 22 mars, chaque fois sous un thème différent.

Der Weltwassertag ist ein Ereignis der 1. Konferenz über Umwelt und Entwicklung in Rio de Janeiro im Juni 1992. Seit dem Jahr 2002 gefeiert und steht jedes Jahr unter einem anderen Thema.

La journée mondiale de l'eau, telle que la date de la journée mondiale de l'eau, est une année où comme les autres précédentes, les contrats de rivière de l'Attert et de la Haute-Sûre ont été renouvelés. Les communes ont participé au lancement de la campagne "Eau pour le monde" à Rio de Janeiro, au Brésil, de la 19e année que le jour.

Das Jahr 2012 ist mehr der Weltwassertag unter dem Motto "Wassersicherheit und Wasser" und wie in den vergangenen Jahren haben sich die Gewässerverträge der Attert und der Haute-Sûre erneuert. Die Gemeinden der Attert und der Haute-Sûre haben an der Kampagne "Eau pour le monde" teilgenommen. Die Gewässerverträge Attert, Obersauer, Eifel, Sp. sind ebenfalls in diesem Jahr erneuert worden.

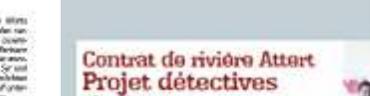
Die "Gewässerverträge" werden durch den "Beirat der Attert und der Haute-Sûre" für die Gemeinden der Attert und der Haute-Sûre abgeschlossen.



Campagne "sans pesticides"
Gewässervertrag Attert
Kampagne "ohne Pestizide"

Peut-être au Grand-duché de Luxembourg, nous sommes les seuls à ne pas utiliser de produits phytosanitaires sur nos cultures. C'est pourquoi nous sommes fiers de participer à la campagne "sans pesticides".

Vielleicht werden wir in Luxemburg die einzigen sein, die keine Pflanzenschutzmittel auf unseren Feldern einsetzen. Deshalb sind wir stolz auf unsere Teilnahme an der Kampagne "ohne Pestizide".



Contrat de rivière Attert
Projet détectives de l'eau

La Maison de l'Eau de l'Attert est proposer aux écoles fondamentales des communes membres du contrat de rivière Attert un travail ludique sur le thème de l'eau et de l'économie d'eau. Le projet "détectives de l'eau" se compose de quatre ateliers différents, lors desquels les élèves peuvent faire des expériences, apprendre à lire consciencieusement l'écoulement de l'eau et aller à l'école la consommation d'eau au sein du bâtiment scolaire.

Lors d'une phase pilote, plus de 600 élèves de l'Eau participent à la tour de l'école de Redange pour contrôler l'écoulement des toilettes et évaluer et documenter la consommation d'eau de l'école à l'aide d'un compteur.

Les élèves ont pu constater qu'une semaine, la consommation d'eau dans le bâtiment s'élève à 15 000 litres, ce qui équivaut à 120 litres par élève par jour et qu'une personne consomme en moyenne 8 litres d'eau par jour dans le bâtiment scolaire.

Détachés de l'Eau de l'Attert 2.0
Membres de l'Eau de l'Attert 2.0

Gewässervertrag Attert
Projekt Wasser-detektive

Das Wasserhaus bietet den Grundschulen aus den Mitgliedsgemeinden des Gewässervertrages Attert ein neues Unterrichtsmodul zum Thema Wasser und Wasser sparen an. Das Projekt „Wasser-detektive“ setzt sich aus vier unterschiedlichen Workshops zusammen, in denen die Schüler Experimente durchführen, lernen wie man einen Wasserdurchfluss richtig abliest und heraus, der Wasserdurchfluss in Schulgebäude zu verringern.

So waren in einer Pilotphase etwas über 600 Wasserdetektive in der Redange Schule unterwegs, um die Dichtungen von Toiletten und Wasserzähren zu überprüfen und den Wasserverbrauch der Schule anhand des Wasserzählers zu dokumentieren.

Die Schüler erlernten unter anderem bei, dass innerhalb einer Woche etwa 15 Fässer Wasser im Schulgebäude verbraucht werden, das entspricht immer noch 120 Liter durch den Wasserdurchfluss pro Tag, und dass ein Durchschnittsperson etwa 8 Liter pro Tag im Schulgebäude verbraucht.

Détachés de l'Eau de l'Attert 2.0
Membres de l'Eau de l'Attert 2.0

Agriculteur :
Comment savoir si vos terres sont en Natura 2000 ?

Dans le cadre de la loi du 22 mars 2012, le statut des terres agricoles est révisé et les conditions d'habitat et de culture sont révisées.

• A partir de l'habitat des terres de culture en 2012, le statut de l'habitat agricole sera de 300 à 440 €/ha de terres agricoles.

• La demande d'habitat Natura 2000 se fera à l'initiative de l'Etat.

• Afin de garantir certains milieux naturels, les habitats "supplémentaires" sont également révisés.

De quels messages devons nous nous attendre ?

Les agriculteurs de terrain en Natura 2000 seront encouragés de mieux gérer leurs terres et d'adopter des pratiques agricoles.

• Adapter certaines pratiques de gestion agricole pour favoriser les habitats naturels et les espèces qui y sont liées.

• Respecter un ensemble de "mesures de gestion".

• Faire partie des unités de gestion définies dans les plans de gestion Natura 2000.

• Ces unités de gestion sont définies, en fonction de la situation de l'habitat et de l'habitat.

Dans une publication à venir, l'agriculture pourra être encouragée à mieux gérer ses terres.

Quelles sont les mesures de gestion ?

Attention ! Vous êtes tenu de respecter la législation Natura 2000 même si vous ne bénéficiez pas de subventions.

• Interdiction pour les agriculteurs d'appliquer des produits phytosanitaires sur les terres agricoles.

• Une prime de gestion de 300 €/ha de terres agricoles.

<http://www.attert.com>

Contrat de rivière Attert
Projet détectives de l'eau

La Maison de l'Eau de l'Attert est proposer aux écoles fondamentales des communes membres du contrat de rivière Attert un travail ludique sur le thème de l'eau et de l'économie d'eau. Le projet "détectives de l'eau" se compose de quatre ateliers différents, lors desquels les élèves peuvent faire des expériences, apprendre à lire consciencieusement l'écoulement de l'eau et aller à l'école la consommation d'eau au sein du bâtiment scolaire.

Lors d'une phase pilote, plus de 600 élèves de l'Eau participent à la tour de l'école de Redange pour contrôler l'écoulement des toilettes et évaluer et documenter la consommation d'eau de l'école à l'aide d'un compteur.

Les élèves ont pu constater qu'une semaine, la consommation d'eau dans le bâtiment s'élève à 15 000 litres, ce qui équivaut à 120 litres par élève par jour et qu'une personne consomme en moyenne 8 litres d'eau par jour dans le bâtiment scolaire.

Détachés de l'Eau de l'Attert 2.0
Membres de l'Eau de l'Attert 2.0

Gewässervertrag Attert
Projekt Wasser-detektive

Das Wasserhaus bietet den Grundschulen aus den Mitgliedsgemeinden des Gewässervertrages Attert ein neues Unterrichtsmodul zum Thema Wasser und Wasser sparen an. Das Projekt „Wasser-detektive“ setzt sich aus vier unterschiedlichen Workshops zusammen, in denen die Schüler Experimente durchführen, lernen wie man einen Wasserdurchfluss richtig abliest und heraus, der Wasserdurchfluss in Schulgebäude zu verringern.

So waren in einer Pilotphase etwas über 600 Wasserdetektive in der Redange Schule unterwegs, um die Dichtungen von Toiletten und Wasserzähren zu überprüfen und den Wasserverbrauch der Schule anhand des Wasserzählers zu dokumentieren.

Die Schüler erlernten unter anderem bei, dass innerhalb einer Woche etwa 15 Fässer Wasser im Schulgebäude verbraucht werden, das entspricht immer noch 120 Liter durch den Wasserdurchfluss pro Tag, und dass ein Durchschnittsperson etwa 8 Liter pro Tag im Schulgebäude verbraucht.

Détachés de l'Eau de l'Attert 2.0
Membres de l'Eau de l'Attert 2.0